



COLUMBUS
IT Partner

Tallinna Linnakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD

28-08-2003

COLUMBUS IT PARTNER EESTI AS

2002. A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

26
Angela Jürgenson

Juriidiline aadress	Järvevana tee 9G Tallinn 11314 Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10351019
Telefon	37 26 062 600
Faks	37 26 062 601
E-mail	columbus@columbus.ee
Audiitor	AS PricewaterhouseCoopers
Aruandeaasta algus ja lõpp	01.01.2002-31.12.2002
Aastaaruandele lisatud dokumentide loetelu	aktsionäride nimekiri

28-08-2003

SISUKORD

ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED.....	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	6
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	6
Bilanss	7
Kasumiaruanne	10
Rahavoogude aruanne	11
Omakapitali muutuste aruanne.....	12
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	13
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	13
Lisa 1. Maksud	17
Lisa 2. Tütarettevõtte osad.....	17
Lisa 3. Materiaalne põhivara	18
Lisa 4. Kapitali- ja kasutusrent	19
Lisa 5. Neto realiseerimiskäive.....	20
Lisa 6. Muud äritulud	20
Lisa 7. Muud ärikulud.....	20
Lisa 8. Tehingud seotud osapooltega.....	21
Lisa 9. Pikaajalised teenustööd.....	21
Lisa 10. Kõrvaltegevusala müük.....	22
AUDIITORI JÄRELOTSUS.....	23
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE.....	24
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002. majandusaasta aruandele.....	25

28-08-2003

ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

Columbus IT Partner Eesti AS on juhtivate majandus- ja kliendihaldus tarkvarasüsteemide juurutus- ja hooldus partner Eestis.

Columbus IT Partner Eesti AS on loodud 1997. aastal Taani firma Columbus IT Partner A/S tütarettevõttena Eestis. Meie emafirma – Columbus IT Partner A/S on 13-aastase töökogemusega Taani firma, suurim majandus- ja kliendihaldus tarkvarasüsteemide juurutus- ja hooldus partner Euroopas. Firmas on 850 töötajat ja esindused 28 riigis üle kogu maailma. Columbus IT Partneri loomisest alates on firma juurutanud üle 8 000 süsteemi klientidele kaubandussektoris, tootmises, teeninduses ja avalikus sektoris.

Columbus IT Partner Eesti AS on orienteeritud Eesti keskmistele ja suurettevõtete ning rahvusvaheliste firmade teenindamisele. Meie eesmärk on täieliku juurutus- ja hooldustoe tagamine Eestis, tuginedes Columbuse rahvusvahelisele kogemusele ja reaalsele juurutuskogemustele Eestis.

Juriidiline aadress	Järvevana tee 9G 11314 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10351019
Telefon	37 26 062 600
Faks	37 26 062 601
E-mail	columbus@columbus.ee
Audiitor	AS PricewaterhouseCoopers

28-08-2003

TEGEVUSARUANNE

Äriidee ja eesmärgid

Columbus IT Partner Eesti AS on Taani firma Columbus IT Partner A/S tütarfirma Eestis. Columbus IT Partner firmade grupp on suurim Microsoft Business Solutions majandus- ja finantsjuhtimise tarkvaratoodete (Microsoft Navision, Microsoft Axapta, Microsoft XAL) müügi- ja teeninduspartner. Columbus firmade grupi põhieesmärgiks on paindlike majandus- ja e-äri tarkvarasüsteemide müük, arendus- ja juurutustööd nii rahvusvahelistele kui ka kohalikele keskmistele ja suurtele firmadele.

Firma tegevus ja aruandeaasta tähtsamad sündmused

Juhtimine ja ressursid

Firma nõukogu on kolmeliikmeline.

Firma nõukogu töö aruandeaastal ei olnud tasustatav.

Firma juhatuse on kaheliikmeline.

Firma juhatuse liikmete tasud koos sotsiaalmaksudega aruandeaastal oli 509 384 krooni.

Firma tegevjuhtimist teostab juhatuse ja tegevjuhtimise tasu on piiritletud juhatuse liikmete tasuga aruandeaastal.

Juhatuse ja nõukogu liikmetele nende ametist lahkumisel hüvitist ei maksta.

Firma tegevuse peamiseks ressursiks on personal.

Keskmine töötajate arv aruandeaastal oli 33.

Töötajate tasud koos sotsiaalmaksudega aruandeaastal oli 6 617 058 krooni.

Turustamine

Tooted – Microsoft XAL, Microsoft Axapta, Microsoft Attain.

Firma on tänasel päeval juhtiv sertifitseeritud Microsoft Business Solutions majandustarkvaratoodete edasimüügi- ja teenindusõigust omav firma Eestis

Teenus

Columbus Eesti teenindusmeeskond koosneb majandustaustaga (kõrgharidusega või omandatava kõrgharidusega) konsultantidest ja suurte süsteemide arendamise kogemusega programmeerijatest. Väliskonsultantide kaasamisega, grupi *know-how* süsteemide abil ja sisemiste standardite järgimisega rakendame rahvusvahelist Columbus IT Partner firmade grupi kogemust, mis on meie nägemusel kohaliku teenindustaseme tõstmise võtmeüsimus. Kasutame formaliseeritud Columbus grupi projektijuhtimis- ja teenindusmudeleid, mis on süsteemse ja kõikehõlmava juurutusprotsessi ja edasise efektiivse süsteemiteeninduse alusteks.

28-08-2003

Arengusuunad ja järgneva aasta olulisemad tegevusplaanid

Aasta 2002 olulisemad arengud olid seotud ühelt poolt ettevõtte jätkuva keskendumisega põhitegevusele – majandus- ja äritarkvarasüsteemide juurutamisele ja toele – järjena kõrvaltegevuse (distributsiooni) müügile 2001. aastal. Teise, küll pigem kaudse välismõjurina võib esile tuua turustatavate majandustarkvaratoodete tootja Navision A/S omandamise Microsoft'i poolt, mille tulemusena endine tootja struktuur ja tooteportfell integreeriti Microsoft'i ärilahenduste divisjoni – Microsoft Business Solutions – ning Navision'i peakontorist Taanis sai suurim Microsoft'i R&D keskus väljaspool USA-d.

Tööjõuressursis oli tähelepanu suundunud projekti- ja hooldusjuhtimistaseme eraldamisele konsultatiivsest tegevusest ning organisatsioonivaates keskastme juhtimise määratlemisega (müügi-, projekti- ja hooldusosakonnad), see oli seotud jätkuva kompromissitu kvaliteedivaatega ning organisatsiooni kasvuga

Järgneva aasta arenguplaanid hõlmavad uusi ärisuundasid ja tehnoloogilisi rakendusi, mis on traditsiooniliste majandustarkvara rakendustega vahetult seotud (näit: ärisuunana kliendihaldus, tehnoloogilise rakendusena ASP mudel). Kavandatavad investeeringud ning tihenev konkurents toovad tõenäoliselt kaasa märgatava kasumimarginaali vähenemise.

28-08-2003

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 6-22 toodud Columbus IT Partner Eesti AS-i 2002. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt;
3. Columbus IT Partner Eesti AS on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Nimi ja ametinimetus

Allkiri

Kuupäev

Ivo Suursoo
Juhatusesimees



30.06.2003

Arne Kaasik
Juhatuses liige



30.06.2003

Tallinn, 30. juuni 2003

Initials/Inventor/initials
Initials/for the purpose of identification only
Initials/initials
Koupnev/date
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



Bilanss

(kroonides)

31.12.2002

31.12.2001

Lisa nr.

AKTIVA

Käibevara

 Tallinna Linnakohus
 Registriosakond

SISSE TULNU

Raha ja pangakontod

234 507

1 094 491

28 -08- 2003

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved

10 834 777

7 108 573

Ebatõenäoliselt laekuvad arved

(535 542)

(345 190)

Nõuded ostjate vastu kokku

10 299 235

6 763 383

Mitmesugused nõuded

Nõuded ematettevõttele

0

181 121

8

Muud lühiajalised nõuded

872 652

4 435

Mitmesugused nõuded kokku

872 652

185 556

Viitlaekumised

Viitlaekumised pikaajalistest teenustöödest

1 446 244

413 074

Muud viitlaekumised

1 023 331

738 350

9

Viitlaekumised kokku

2 469 575

1 151 424

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Maksude ettemaksed

6 551

6 730

1

Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud

133 658

833 686

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku

140 209

840 416

Varud

Ostetud kaubad müügiks

3 475

4 746

Kokku käibevara
14 019 653
10 040 016

Põhivara

Pikaajalised finantsinvesteeringud

Tütarettevõtete aktsiad ja osad

308 223

120 000

Pikaajalised nõuded ematettevõtte vastu

9 063 345

0

Mitmesugused pikaajalised nõuded

119 490

6 756 182

Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku

9 491 058

6 876 182

Materiaalne põhivara

Masinad ja seadmed

2 934 067

3 290 898

Akumuleeritud põhivara kulum

(1 239 303)

(1 210 423)

Materiaalne põhivara kokku

1 694 764

2 080 475

Põhivara kokku
11 185 822
8 956 657
AKTIVA KOKKU
25 205 475
18 996 673

 Information for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials
 Kuupäev/date
 28.08.2003
 3,4

28 -08- 2003

	31.12.2002	31.12.2001	Lisa nr.
PASSIVA			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Pikaajaliste liisingkohustuste			
tagasimaksed järgmisel perioodil	220 615	336 441	4
Lühiajalised laenud krediitiasutustelt	1 386 584	158 406	
Võlakohustused kokku	1 607 199	494 847	
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved	2 023 548	288 534	
Mitmesugused võlad			
Võlad emaettevõttele	380 469	0	8
Muud lühiajalised võlad	0	1 558 630	
Mitmesugused võlad kokku	380 469	1 558 630	
Maksuvõlad	1 323 415	764 148	1
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	743 183	599 199	
Intressivõlad	1 058	1 680	
Muud viitvõlad	1 089 741	1 567 301	
Maksevõlad	377 611	179 602	
Dividendivõlad	5 306 500	0	
Viitvõlad kokku	7 518 095	2 347 782	
Lühiajalised kohustused kokku	12 852 724	5 453 941	
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
Pikaajalised liisingkohustused	490 872	604 042	4
Pikaajalised kohustused kokku	490 872	604 042	
Kohustused kokku	13 343 596	6 057 983	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials 30
 Kuupäev/date 30.06.2003
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

COLUMBUS IT PARTNER EESTI ASTallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNU

28-08-2003

Omakapital

Aktiikapital	2 500 000	400 000
Kohustuslik reservkapital	160 000	120 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	4 972 190	3 362 046
Aruandeaasta kasum	4 229 689	9 056 644

Omakapital kokku

11 861 879	12 938 690
------------	------------

PASSIVA KOKKU

25 205 475	18 996 673
------------	------------

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials _____
Kuupäev/date _____
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Kasumiaruanne

(kroonides)	2002	2001	Lisa nr.
Realiseerimise netokäive	26 660 511	29 401 079	5
Realiseeritud kaupade, teenuste kulu	(15 261 504)	(15 528 391)	
Brutokasum	11 399 007	13 872 688	
Turustuskulud	(2 128 290)	(3 398 727)	
Üldhalduskulud	(5 261 657)	(3 074 493)	
Muud äritulud	118 662	2 174 041	6
Muud ärikulud	(333 450)	(333 511)	7
Ärikasum	3 794 272	9 239 998	
Finantstulud			
Finantstulud tütarettevõtte osadelt	188 223	0	2
Kasum valuutakursi muutustest	76 989	0	
Muud intressi- ja finantstulud	288 208	40 251	
Finantstulud kokku	553 420	40 251	
Finantskulud			
Kahjum valuutakursi muutustest	(15 588)	0	
Intressikulud	(102 415)	(223 605)	
Finantskulud kokku	(118 003)	(223 605)	
Aruandeaasta puhaskasum	4 229 689	9 056 644	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials JS
 Kuupäev/date 30.06.2003
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28-08-2003

Rahavoogude aruanne

(kroonides)	2002	2001	Lisa nr.
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum	3 794 272	9 239 998	
Korrigeerimised			
Amortisatsioon	731 823	647 528	3
Kahjum põhivara müügist	8 931	2 553	
Äritegevuse nõuete muutus	(7 208 869)	(6 886 190)	
Äritegevuse kohustuste muutus	(980 553)	209 598	
Varude muutus	1 271	22 700	
Saadud intressid	553 420	40 251	
Kokku rahavood äritegevusest	(1 138 599)	3 276 438	
Rahavood investeerimistegevusest			
Investeeringud tütarettevõttesse	0	(120 000)	2
Antud laenud	(246 899)	0	
Põhivara müügitulu	30 133	58 425	
Põhivara ost	(656 385)	(1 556 729)	3
Põhivara soetus kapitalirendiga	328 729	885 541	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	(544 422)	(732 763)	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Tasutud kapitalirendi maksed	(286 516)	(374 407)	4
Tasutud intressid	(118 625)	(222 729)	
Saadud laenud	1 228 178	(696 032)	
Tasutud dividendid	0	(196 000)	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	823 037	(1 489 168)	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	(859 984)	1 054 507	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 094 491	39 984	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	234 507	1 094 491	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials 30
 Kuupäev/date 30.06.2003
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28-08-2003

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

	Aktisia- kapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Kokku
31.12.2000	400 000	80 000	1 268 244	2 199 685	3 947 929
2000.a. puhaskasumi jagamine	0	40 000	2 159 685	(2 199 685)	0
Dividendide tulumaks	0	0	(65 883)	0	(65 883)
2001.a. puhaskasum	0	0	0	9 056 644	9 056 644
31.12.2001	400 000	120 000	3 362 046	9 056 644	12 938 690
31.12.2001	400 000	120 000	3 362 046	9 056 644	12 938 690
2001.a. puhaskasumi jagamine	2 100 000	40 000	6 916 644	(9 056 644)	0
Väljakuulutatud dividendid			(4 191 467)		(4 191 467)
Väljakuulutatud dividendide tulumaks	0	0	(1 115 033)	0	(1 115 033)
Aruandeaasta kasum	0	0	0	4 229 689	4 229 689
31.12.2002	2 500 000	160 000	4 972 190	4 229 689	11 861 879

Aktsiakapital üldsummas 2 500 000 krooni jaguneb 250 000 aktsiaks nimiväärtusega 10 krooni.

Põhikirja järgselt on ettevõtte maksimaalseks aktsiakapitali suuruseks 10 000 000 krooni, mis jaguneb 1 000 000 aktsiaks.

Aruandeaastal otsustas aktsionäride üldkoosolek välja maksta aktsionäridele dividendide netosummas 4 191 tuhat krooni. 31.12.2002 seisuga ei olnud dividendid veel välja makstud.

28-08-2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused**

Columbus IT Partner Eesti AS-i majandusaasta aruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhend.

Columbus IT Partner Eesti AS kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 2.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Columbus IT Partner Eesti AS ei ole koostanud kontserni raamatupidamise aastaaruannet, kuna Columbus IT Partner Eesti AS-i näitajad koos tütarettevõttega on väiksemad kolme järgneva näitaja osas:

netokäive 95 miljonit krooni,
bilansimaht 45 miljonit krooni,
töötajate arv 75.

Tulude arvestus

Teenuse osutamisel loetakse realiseerimise momendiks teenuse osutamise hetke, mil tekib nõudeõigus. Litsentside realiseerimise momendiks loetakse hetke, mil vastava tarkvara kasutamine on kliendile tehtud kättesaadavaks.

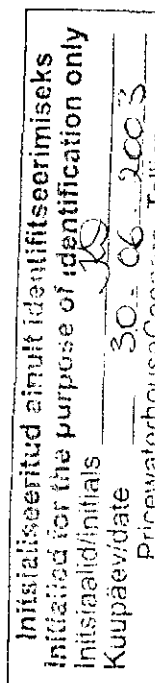
Tarkvara versiooniuuenduste realiseerimise momendiks loetakse vastava lepingu allakirjutamise hetke.

Pikaajaliste projektide arvestus

Pikaajaliste projektide tulude kajastamisel kasumiaruandes kasutatakse tööde valmidusastme meetodit. Tööde valmidusaste leitakse projektile bilansipäevani tehtud kulutuste ja kogukulude suhtena. Projektidel, kus bilansipäeval tellijale esitatud vahearvete summa on väiksem kui projektile tehtud teenustööde tuluosa, kajastatakse vahe bilansis real "Muud viitlaekumised".

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused seisuga 31.12.2002.a. on ümber hinnatud Eesti



kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. 8 -08- 2003
Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodituluna või -kuluna.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved"). Aruandeperioodil laekunud, eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena ja sama kulukirje vastukandena. Lootusetud nõuded on välja kantud.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset amortisatsioonimeetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Väikevahendeid arvestatakse bilansiväliselt ja kantakse kuludesse soetamishetkel.

Amortisatsiooninormid on põhivara gruppidel järgnevad:
masinad ja seadmed - 25% aastas:

Ettevõtte tulumaks

Kuni 31. detsember 2002 maksustatakse vastavalt tulumaksuseadusele (jõustus 1. jaanuaril 2000) ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele väljamakstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Vastavalt alates 1. jaanuarist 2003 kehtima hakkavale seadusemuudatusele maksustatakse tulumaksuga ettevõtte poolt väljamakstavaid dividende olenemata dividendide saajast. Maksumäär on 26/74 netodividendina väljamakstud summalt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 2.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel. Alates 1. aprillist 2003 väljakuulutatavate dividendide osas hakatakse vastavalt 1. jaanuaril 2003 kehtima hakanud raamatupidamise seadusele dividendide tulumaksu kajastama dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Initiaallid/initials
Kuupäev/date
30.08.2003

28-08-2003

Seotud osapooled

Columbus IT Partner Eesti AS aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks :

- a) omanikke (emaettevõtja);
- b) juhtkonna ning juhatuse liikmeid;
- c) eelpool loetletud isikute lähikondlasi; ja
- d) ettevõtte töötajaid.

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse renditehingud kõigil juhtudel, kus ei esine järgmisi asjaolusid:

- rentnik saab ühepoolset rendisuhte lõpetada ilma, et ta teeks lisanduvaid väljamakseid, enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist
- renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Kapitalirendi tingimustel renditud põhivarade kohta saab täpsemat informatsiooni vastavalt lisast 4.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam.

Kapitalirendi tingimustel renditud vara amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Rendilepingust tulenev intressikulu kajastatakse kasumiaruanded finantskuluna.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul tekkepõhiliselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude soetamisega seotud otsestest ja kaudsetest väljaminekutest.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus. Varude kuluks kandmisel on kasutatud FIFO meetodit.

Aruandeaasta jooksul varude allahindlust ega mahakandmisi ei ole tehtud.

Initiaalseeritud alustulude identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initialed/initials 30
Kuupäev/date 30.06.2003
PricewaterhouseCoopers Tallinn

28-08-2003

Tütarettevõtte

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja kontroll on üle 50% tütarettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest, kui emaettevõtja on võimeline kontrollima tütarettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat või kui emaettevõtjal on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamikku nõukogu liikmetest.

Tütarettevõtte osad on bilansis kajastatud kasutades laiendatud kapitaliosaluse meetodit. Grupi ettevõtete omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

Rahavoogude aruanne

Columbus IT Partner Eesti AS-i rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.



28-08-2003

Lisa 1. Maksud

(kroonides)	31. Detsember 2001		31. Detsember 2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Litsentsitasudelt	0	32 479	0	0
Sotsiaalmaks	0	114 605	0	213 030
Isiku tulumaks	0	82 020	0	156 293
Käibemaks	0	533 990	0	934 604
Erisoodustuse tulumaks	0	1 054	0	7 945
Esinduskulude tulumaks	6 730	0	6 551	0
Töötuskindlustusmaks	0	0	0	9 553
Kogumispensioni makse	0	0	0	1 990
Kokku	6 730	764 148	6 551	1 323 415

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31 detsember 2002 oli 9 202 (31.12.2001: 12 419) tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena on 2 393 (31.12.2001: 2 128) tuhat krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta kuni 6 809 (9 455) tuhat krooni.

Lisa 2. Tütaretevõtte osad
 (kroonides)

	OÜ IT Expert
Osade arv aasta alguses	1
Aruandeaastal soetatud osad	0
Aruandeaastal müüdud osad	0
Osade arv aasta lõpus	1
Osalus % aasta lõpus	60
Soetusmaksumus aasta alguses	120 000
Turuhind aasta alguses	Ei ole börsil noteeritud
Bilansiline maksumus aasta alguses	120 000
Aruandeaastal soetatud osad	0
soetusmaksumuses	
Aruandeaastal müüdud osad	0
soetusmaksumuses	
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum	188 223
Bilansiline maksumus aasta lõpus	308 223
Turuhind aasta lõpus	Ei ole börsil noteeritud
Soetusmaksumus aasta lõpus	120 000

26. juulil 2001 asutasid Columbus IT Partner Eesti AS ja OÜ A&Ü Majandustarkvara osaühingu IT Expert, kelle põhitegevusalaks on tarkvara-alased konsultatsioonid ning tarkvara väljatöötamine ja juurutamine; arvutite ja tarkvara müük. Columbus IT Partner Eesti AS maksis 60% osaluse eest 120 000 krooni. OÜ IT Expert alustas majandustegevust 01 jaanuarist 2002.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials _____
 Kuupäev/date _____ 30.06.2003
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28-08-2003

Tütaretevõtte omakapital seisuga 31.12.2002

	IT Expert OÜ
Aksiakapital	200 000
Aruandeaasta kasum	313 705
Omakapital kokku	513 705
Investeeriija osa omakapitalist	308 223

Lisa 3. Materiaalne põhivara
(kroonides)

	Masinad ja seadmed
Soetusmaksumus	
31 detsember 2001	3 290 898
Soetamine	656 385
Müük ja mahakandmine	(1 013 216)
31 detsember 2002	2 934 067
Akumuleeritud kulum	
31 detsember 2001	1 210 423
Aruandeaastal arvestatud kulum	731 823
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	(702 948)
31 detsember 2002	1 239 303
Jääkmaksumus	
31 detsember 2001	2 080 475
Jääkmaksumus	
31 detsember 2002	1 694 764

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials JO
Kuupäev/date 30.06.2003
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28-08-2003

Lisa 4. Kapitali- ja kasutusrent
(kroonides)

Põhivara 31.12.2001	Soetusmaksumus	Akumuleeritud kulum	Kulum 2001
Masinad ja seadmed	1 556 376	400 942	245 948

Põhivara 31.12.2002	Soetusmaksumus	Akumuleeritud kulum	Kulum 2002
Masinad ja seadmed	1 883 206	293 772	299 767

Kapitalirendi võlgnevus maksetähtaegade lõikes

31.12.02	711 491
31.12.03	490 875
31.12.04	131 401

	Kapitalirendi maksed	Intressikulud	Intressimäär
2002	286 516	81 618	13%
2001	374 407	84 330	13%

Kasumiaruandes kajastatud tulu kasutusrendilt aruandeaasta jooksul on 30 826 (2001: 33 628) krooni.

Seisuga 31 detsember 2002 on kasutusrendile antud vara soetusmaksumus 168 644 (31.12.2001: 168 644) krooni ja akumuleeritud kulum 118 051 (31.12.2001: 83 833) krooni.

Columbus IT Partner Eesti AS rendib kapitalirendi tingimustel välja järgmiseid varasid:

31.12.2002

(tuhandetes kroonides)

	Riist- ja tarkvara
Brutoinvesteeringud	1 137
Netoinvesteeringud	593
(s.h. koguulatuses lühiajaline)	
Intressitulu 2002. a.	76

2001. a. kapitalirendi tingimustel vara välja ei renditud.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials 30
Kuupäev/date 30.06.2003
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28-08-2003

Lisa 5. Neto realiseerimiskäive

(kroonides)

	<u>Eesti</u> <u>2001</u>	<u>Taani</u> <u>2001</u>	<u>Läti</u> <u>2001</u>
Litsentside müük	10 029 870	219 920	0
Teeninduse müük	15 297 908	3 729 552	15 744
Kokku	25 327 778	3 949 472	15 744
	<u>Norra</u> <u>2001</u>	<u>Rootsi</u> <u>2001</u>	<u>Kokku</u> <u>2001</u>
Litsentside müük	0	104 685	10 354 475
Teeninduse müük	3 400	0	19 046 604
Kokku	3 400	104 685	29 401 079
	<u>Eesti</u> <u>2002</u>	<u>Taani</u> <u>2002</u>	<u>Läti</u> <u>2002</u>
Litsentside müük	11 893 124	3 989 175	0
Teeninduse müük	10 193 231	242 106	319 111
Kokku	22 086 355	4 231 281	319 111
	<u>Leedu</u> <u>2002</u>	<u>Kokku</u> <u>2002</u>	
Litsentside müük	0	15 882 299	
Teeninduse müük	23 764	10 778 211	
Kokku	23 764	26 660 511	

Lisa 6. Muud äritulud

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Tulu põhivara müügist	17 611	1 135
Allahinnatud nõuete laekumine	101 051	0
Muud äritulud	0	2 172 906
Kokku	118 662	2 174 041

Lisa 7. Muud ärikulud

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Allahinnatud nõuded	291 403	82 780
Kahjum põhivara müügist	14 994	3 688
Muud ärikulud	27 053	247 043
Kokku	333 450	333 511

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials JS
 Kuupäev/date 30. 06. 2003
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28-08-2003

Lisa 8. Tehingud seotud osapooltega
(kroonides)

	<u>31.12.2002</u>	<u>31.12.2001</u>
Pikaajaline laen emaeettevõttele		
<i>Columbus IT Partner A/S</i>	9 063 345	2 009 085

Emaettevõttele antud laenu intressimäär on 8%. Laenu tagasimakse graafikut ei ole aruande koostamise päevaks kokku lepitud. Lähtudes olemasolevast informatsioonist ning konservatiivsuse põhimõttest on laen kajastatud pikaajalisena.

Võlad emaeettevõttele		
<i>Columbus IT Partner A/S</i>	380 469	0
Müük	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<i>Columbus IT Partner A/S</i>	40 506	40 519
<i>Columbus IT Partner International ILA</i>	201 600	246 853
<i>Columbus IT Partner Latvia</i>	319 111	15 744
<i>Columbus IT Partner Lithuania</i>	23 764	0
<i>Columbus IT Partner Norway</i>	0	3 400
Müük kokku	584 981	306 516
Ost	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<i>Columbus IT Partner A/S</i>	596 603	4 002 389
<i>Columbus IT Partner Norway</i>	243 368	0
<i>Columbus IT Partner Latvia</i>	73 229	0
Ost kokku	913 200	4 002 389

Lisa 9. Pikaajalised teenustööd
(kroonides)

	<u>31.12.2002</u>	<u>31.12.2001</u>
Arvestuslik nõue tellijatele aasta lõpus	1 023 331	738 350

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials JS
Kuupäev/date 30.06.2003
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

28-08-2003

Lisa 10. Kõrvaltegevusala müük

Columbus IT Partner Eesti AS emafirma Columbus IT Partner A/S oli mitmetes Ida- ja Kesk-Euroopa riikides toodete Navision XAL ja Navision Axapta (täna sed tootenimed Microsoft XAL ja Microsoft Axapta) distribuutori kohustustes.

Tarkvara distributsioon (maaletoomine) tähendas Columbusele tarkvara lokaliseerimise ja turustamise kohustust ning sellest tulenevalt täiendava müügikatte saamise õigust.

Columbus IT Partner Eesti AS oli mainitud toodete distributsiooni teostaja (tarkvaratoodete esindaja) Eestis.

2001. aastal leppisid Columbus Eesti emafirma ja tarkvaratootja Navision A/S kokku distributsiooniõiguste ja kohustuste tagasiostmises Navision A/S poolt. Eelmainitud lepingu lõplik hind sõltus erinevatest komponentidest nagu näiteks Columbus Eesti äritegevuse edukus 2002 aasta I poolel ja Columbus Eesti poolt üle antud tarkvara komponentide kvaliteet.

Columbus Eesti juhatuse konservatiivse hinnangu alusel on 2001 aasta tulemusse nimetatud tehingust arvesse võetud kasumit suurendav summa 6 636 692 krooni.

Summa jaguneb 2001.a. raamatupidamise aastaaruandes:

- Columbus Eesti laen ematettevõttele summas 1 827 964 krooni;
- nõue Navision A/S'ile "Mitmesugused pikaajalised nõuded" all summas 4 808 728 krooni.

2002. aasta tulemusse on antud tehingust arvesse võetud kasumit suurendav summa 3 989 175 krooni.

Seisuga 31.12.2002 on Columbus Eesti laen ematettevõttele summas 9 063 345 krooni, mis kajastub bilansis real "Nõuded ematettevõttele". Nõue Navision A/S'ile on 0 krooni.

28-08-2003

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mtnt: 15

10141 Tallinn

Estonia

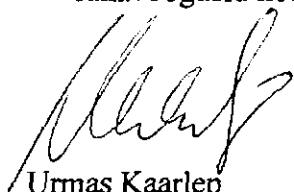
www.pwc.com/ee

Telephone +372 614 1800

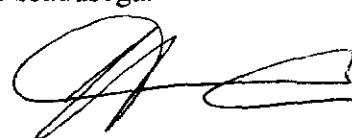
Facsimile +372 614 1900

Columbus IT Partner Eesti AS-i aktsionäridele

1. Oleme auditeerinud Columbus IT Partner Eesti AS-i (ettevõtte) 31. detsembril 2002 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 6-22 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.
2. Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega, ehkki meie töö ulatus oli piiratud vastavalt 3. lõigus toodule. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.
3. Ettevõtte bilansis real "viitnõuded pikaajalistelt teenustöödelt" on kajastatud muuhulgas projektide tarbeks soetatud tarkvaralitsentse soetusmaksumuses 1 186 tuhat krooni. Käesoleva järeldusotsuse väljaandmise kuupäevaks ei olnud sõlmitud ühegi nimetatud tarkvaralitsentsi müügilepingut. Auditi käigus saadud informatsiooni põhjal ei ole meil võimalik hinnata nimetatud tarkvaralitsentside netorealiseerimisväärtust. Tarkvaralitsentside allahindamise tulemusena väheneksid ettevõtte varad ja aruandeaasta kasum.
4. Ettevõtte bilansis kajastub ostjatelt laekumata nõuete allahindlus summas 536 tuhat krooni. Auditi käigus saadud informatsiooni alusel hindame, et ostjatelt laekumata nõudeid tuleks täiendavalt alla hinnata vähemalt 440 tuhande krooni võrra, mille tulemusena väheneksid sama summa võrra ettevõtte varad ning aruandeaasta kasum.
5. Meie arvates, välja arvatud 3. lõigus kirjeldatud asjaolu võimalik mõju ning 4. lõigus kirjeldatud asjaolu mõju raamatupidamise aastaaruandele, kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ja 2002. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Leon Jankelevitsh
Vannutatud audiitor

30. juuni 2003

AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

Estonia

www.pwc.com/ee/

Telephone +372 6 141 800

Facsimile +372 6 141 900

To the shareholders of Columbus IT Partner Eesti AS

1. We have audited the financial statements of Columbus IT Partner Eesti AS (the Company) for the financial year ended 31 December 2002 as set out on pages 6 to 22. These financial statements are the responsibility of the Company's management board. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.
2. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing except as discussed in the following paragraph. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.
3. The balance sheet row "accruals for long-term services" includes the software licences at the acquisition cost of 1,186 thousand kroons. No sales agreements regarding these licences have been signed by the date of this report. Based on the information received during the audit, we were unable to assess the net realisable value of these licenses. The allowance for these licences would have an effect on reducing the Company's assets and profit for the year.
4. The balance sheet of the Company reflects the allowance for doubtful receivables of 536 thousand kroons. In our opinion, which is based on the information received during the audit, the allowance for doubtful receivables should have been increased by at least 440 thousand kroons. This would have an effect on reducing the Company's assets and profit for the year.
5. In our opinion, except for the possible effect of the matters described in the paragraph 3 and the effect of the matters described in the paragraph 4, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2002 and of the results of its operations and its cash flows for the financial year then ended in accordance with Estonian Accounting Law.

signed

Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers

signed

Leon Jankelevitsh
Authorised auditor

30 June 2003

COLUMBUS IT PARTNER EESTI AS

Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

28-08-2003

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

28-08-2003

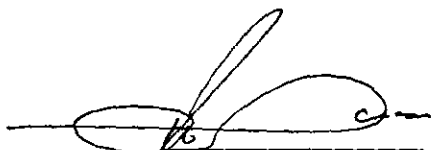
Juhatus ja nõukogu allkirjad 2002. majandusaasta aruandele

Columbus IT Partner Eesti AS on koostanud 2002 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud ja allkirjastatud kõigi juhatuse ja nõukogu liikmete poolt.

Nimi ja ametinimetus

Allkiri

Kuupäev

Ivo Suursoo
Juhatusesimees

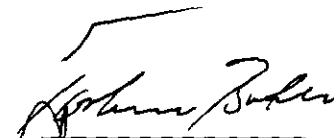
30.06.2003

Arne Kaasik
Juhatuseliige

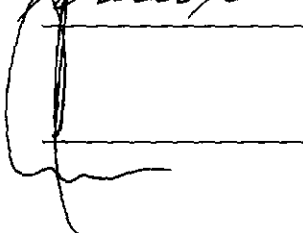
30.06.2003

Peeter Võrk
Nõukogu liige

30.06.2003

Torben Bartels
Nõukogu esimees

30/6-03

Jan Olesen
Nõukogu liige

30/6-03